



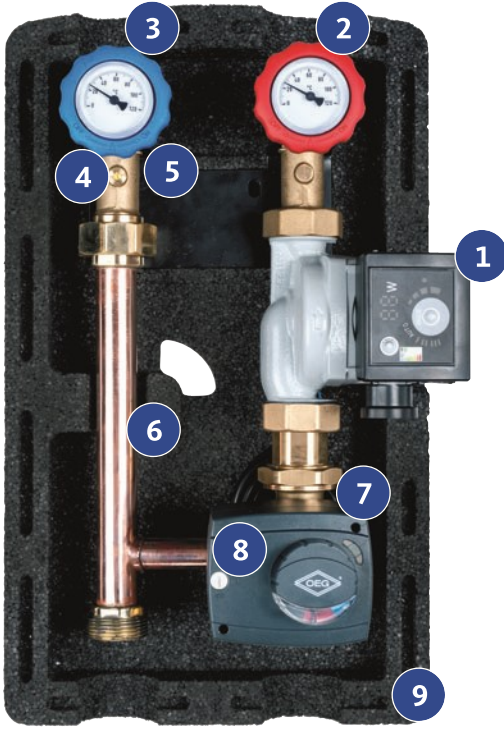
[www.oeg.net](http://www.oeg.net)



Mit neuer  
Sockeltechnologie!

- D** OEG Heizkreisset, gemischter Kreis  
Technische Daten
- GB** OEG heating circuit set, mixed circuit  
Technical data
- FR** Groupe de raccordement chauffage OEG, circuit mélangé  
Caractéristiques techniques
- NL** OEG verwarmingsgroepen-set, gemengd circuit  
Technische gegevens

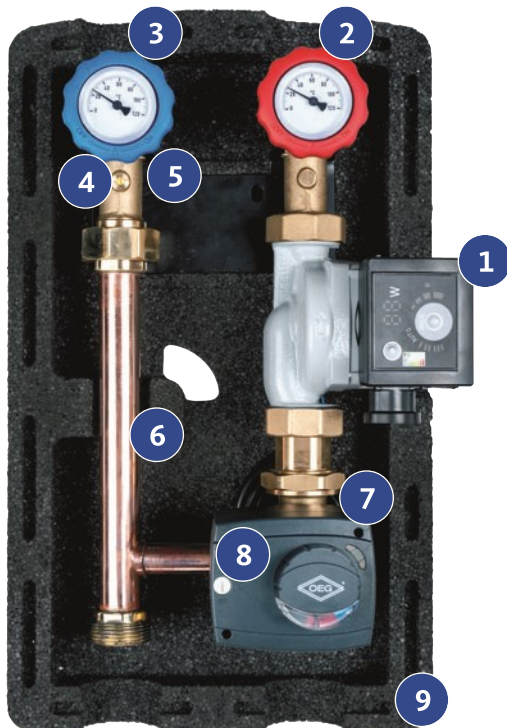
## 1.0 Beschreibung



1. OEG Heizungsumwälzpumpe CPA-E 55/25-130
2. Absperrkugelhahn  
Vorlauf mit integriertem Thermometer
3. Absperrkugelhahn  
Rücklauf mit integriertem Thermometer
4. Rückschlagventil
5. Wandhalter
6. Rücklaufrohr
7. Vorlaufrohr
8. Stellmotor
9. EPP Isolierung

## 2.0 Technische Daten

Maße inkl. Isolierung	460 x 302 x 181 mm
Anschluss Heizkreis	1" IG
Anschluss Kesselkreis	1 ¼" AG
Pumpenanschluss	G 1 ½"
Max. Betriebstemperatur	110 °C
Max. Betriebsdruck	6 bar
Medium	Wasser oder Wasser-Glykol (max. 50 %)
Abstand (zwischen VL und RL)	125 mm
Dichtung	EPDM
Pumpen	CPA-E 55/25-130
Pumpeneinbaulänge	130 mm
Stromversorgung	230 V ~50 Hz
EEl Wert	≤ 0,20
Isolationsmaterial	Polypropylenschaum EPP
Thermometer Messbereich	0-120 °C
KVS Wert für 3-Wege Mischer	8.0
Rückschlagventil	im Rücklauf integriert



## Description

1.0

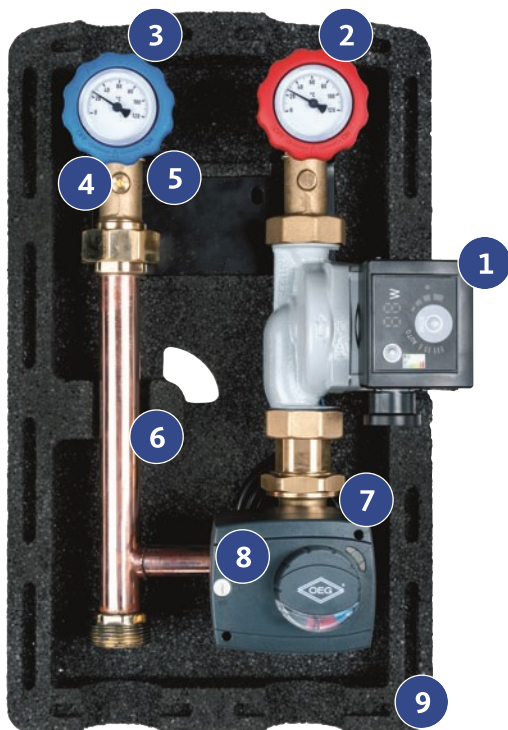
1. OEG HEATING CIRCULATION PUMP CPA-E 55/25-130
2. SHUT-OFF BALL VALVE FLOW WITH INTEGRATED THERMOMETER
3. SHUT-OFF BALL VALVE RETURN WITH INTEGRATED THERMOMETER
4. CHECK VALVE
5. WALL HOLDER
6. RETURN PIPE
7. FLOW PIPE
8. ACTUATOR
9. EPP INSULATION

## Technical data

2.0

Dimensions incl. insulation	460 X 302 X 181 mm
Connection heating circuit	1" IT
Connection boiler circuit	1 ¼" ET
Pump connection	G 1 ½"
Maximum operating temperature	110 °C
Maximum operating pressure	6 bar
Medium	Water or water-glycol mixture (max. 50 %)
Distance between flow and return control	125 mm
Seal	EPDM
Pump	CPA-E 55/25-130
Pump installation length	130 mm
Power supply	230V ~50Hz
EEl value	≤ 0,20
Insulation material	EPP polypropylene foam
Thermometer range	0-120 °C
KVS value for three-way mixer	8.0
Check valve	Integrated in the return

## 1.0 Description



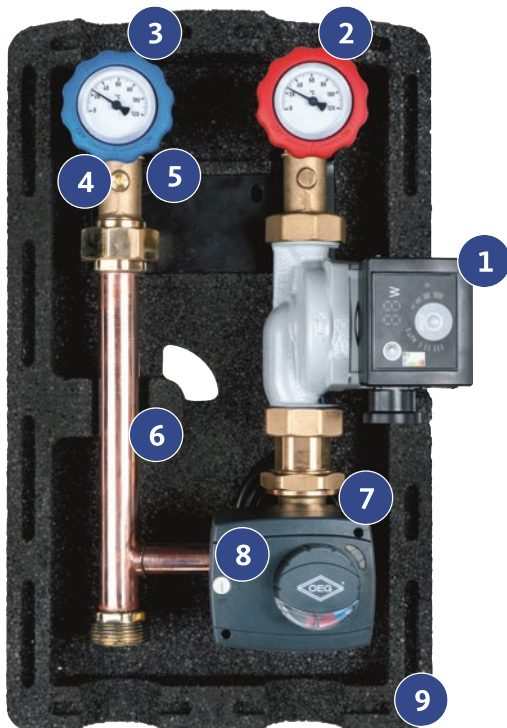
1. CIRCULATEUR DE CHAUFFAGE OEG CPA-E 55/25-130
2. ROBINET À BILLE D'ARRÊT DÉPART AVEC THERMOMÈTRE INTÉGRÉ
3. ROBINET À BILLE D'ARRÊT RETOUR AVEC THERMOMÈTRE INTÉGRÉ
4. CLAPET ANTIRETOUR
5. SUPPORT MURAL
6. TUBE DE RETOUR
7. TUBE DE DÉPART
8. SERVOMOTEUR
9. ISOLATION EPP

## 2.0 Caractéristiques techniques

Dimensions avec isolation	460 X 302 X 181 mm
Raccordement circuit de chauffe	1" FF
Raccordement circuit de chaudière	1 ¼" FM
Raccordement pompe	G 1 ½"
Température de service max.	110 °C
Pression de service max.	6 bars
Fluide	Eau ou eau-glycolée (max. 50 %)
Distance (entre départ et retour)	125 mm
Joint	EPDM
Pompes	CPA-E 55/25-130
Entraxe pompe	130 mm
Alimentation	230V ~50Hz
Valeur EEI	≤ 0,20
Matériau isolation	Mousse de polypropylène EPP
Plage de mesure thermomètre	0-120 °C
Valeur KVS pour vanne 3 voies	8.0
Clapet antiretour	Intégré dans le retour

## Omschrijving

1.0



1. OEG VERWARMINGSCIRCULATIEPOMP  
CPA-E 55/25-130
2. KOGELKRAAN AANVOER MET GEINTEGREERDE  
THERMOMETER
3. KOGELKRAAN RETOUR MET GEINTEGREERDE  
THERMOMETER
4. KEERKLEP
5. WANDHOUDER
6. RETOURBUIS
7. AANVOERBUIS
8. SERVOMOTOR
9. EPP ISOLATIE

## Technische gegevens

2.0

Afmetingen incl. isolatie	460 x 302 x 181 mm
Aansluiting verwarmingscircuit	1" IS
Aansluiting ketelcircuit	1 ¼" US
Pompaansluiting	1½"
Max. bedrijfstemperatuur	110 °C
Max. bedrijfsdruk	6 bar
Medium	Water of waterglycol (max. 50 %)
Afstand (tussen aanvoer en retour)	125 mm
Pakking	EPDM
Pomp	CPA-E 55/25-130
Inbouwmaat	130 mm
Voeding	230V ~50Hz
EEl waarde	≤ 0,20
Isolatiemateriaal	Polypropyleenschuim EPP
Meetbereik van de thermometer	0-120 °C
KVS waarde voor 3-weg mengers	8.0
Keerklep	in de retour geïntegreerd



A large, empty rectangular area with a light gray background and horizontal white lines, intended for taking notes. The lines are evenly spaced and run horizontally across the entire width of the page, providing a guide for writing.



OEG GmbH  
Industriestraße 1 • D-31840 Hess. Oldendorf  
info@oeg.net • www.oeg.net



Kostenfreie Bestell- und Service-Hotline:  
Fon 0800 6 343662 • Fax 0800 6 343292



Free service number:  
Phone 00 800-63 43 66 24 • Fax 00 800-63 43 29 24



N° gratuits:  
Tél. 0800 9 19109 • Fax 0800 9 15408



Gratis servicenummers:  
Tel. 0800 0 226647 • Fax 0800 0 225240